

10

années
**DE GRANDES
EXPÉRIENCES**
mémoire
2017



Fundación
Recover

Hospitales
para África





Le lieu
où nous
naissons
détermine
la santé
que nous
aurons

10

années
DE GRANDES
EXPÉRIENCES
mémoire
2017

année
20
07

PAGES

CONTENUS

06

LETTRE DE LA DIRECTION

08

1 NOTRE MISSION, VISION
ET VALEURS

10

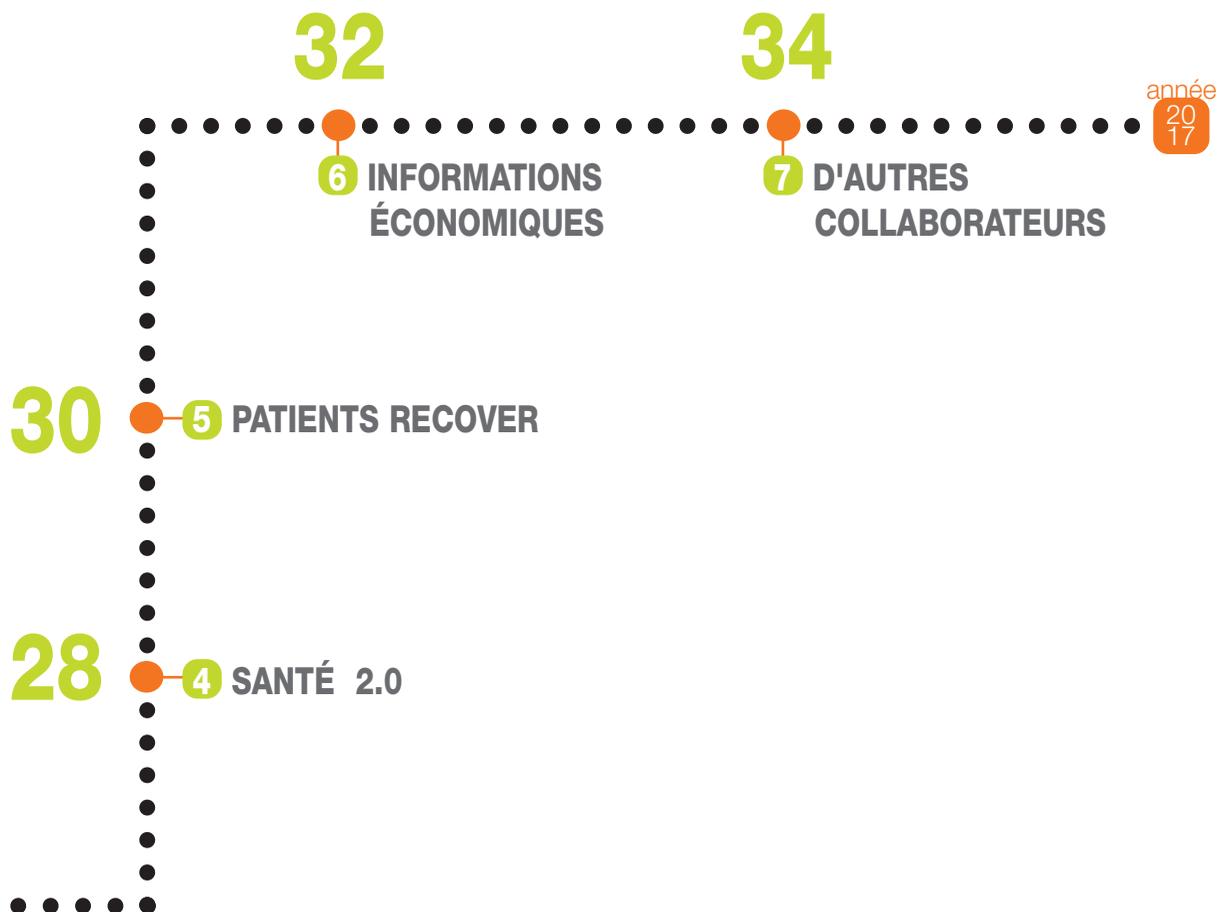
2 10^{ÈME} ANNIVERSAIRE

14

3 HÔPITAUX POUR L'AFRIQUE

Coordination :
Chus de la Fuente
Édition et rédaction de contenus :
Katia Álvarez Charro
Révision de textes :
DEVA COMUNICACIÓN FINANCIERA
Y SOSTENIBILIDAD

Conception et mise en page :
Escriña Diseño Gráfico
Photographie :
Silvia Cachafeiro y Fundación Recover, Hospitales
para África (images fournies par les bénévoles)
Traduction :
Antonio Infante Basallote, bénévole de Fundación Recover



Édité par :
 Fundación Recover
 Hospitales para África

c/. Hilarión Eslava, 27 Bis. 1^a planta, oficina 7
 28015 Madrid. Espagne
 Tel.: +34 91 411 09 68
info@fundacionrecover.org
www.fundacionrecover.org



© Silvia Cachafeiro

Premières 10 années de **chemin ensemble**

Chères amies, chers amis,

C'est un plaisir pour nous de vous présenter un an encore notre Mémoire Annuel. Or, cette fois ce n'est pas un mémoire quelconque, mais le recueil de nos **premières 10 années de chemin ensemble**. Cette période a été pleine d'illusion et d'espoir pour rendre accessible une santé de qualité aux pays africains où nous sommes présents.

En 2017 nous avons célébré notre 10ème anniversaire et avons bien voulu le fêter avec tous ceux qui l'ont rendu possible. Soit, plus de **700 bénévoles** qui ont dédié leur temps et expérience de façon totalement désintéressée, plus de **1000 partenaires** qui chaque an renouvèlent leur confiance en Recover et qui rendent possible la mise en œuvre de nos projets, et plus de **60 organisations** qui pendant cette décennie nous ont soutenus avec leurs ressources humaines, économiques

et matérielles afin d'offrir une deuxième chance aux personnes avec lesquelles nous collaborons.

Grâce à vous, tous, le **Centre de Soins d'Obout** a trouvé cette année son second souffle et nous y avons pu fournir un service médical solide, fortifié et de qualité à plus de 5000 patients dont on s'occupe chaque an. Une nouvelle salle d'opération, une ampliation du laboratoire et de la maternité, d'aires de consultations, du revêtement, une cantine, une guérite et une laverie... Tout cela a été possible grâce à votre participation dans les différents événements du 2017 : de courses solidaires, le concert de bienfaisance ou les marchés de Noël, parmi d'autres.

De plus, nous avons accompli de nouveaux objectifs comme l'aperture du Centre Médical Monaco à Bouaflé, en

Lettre de la Direction

Côte d'Ivoire, et du Centre de Soins de Kpakpame, au **Bénin**, où nous dirigerons tous nos efforts en 2018 pour augmenter notre projet **Red Recover**. Actuellement, ce réseau d'hôpitaux comprend six établissements au Cameroun : Saint Martin de Porres - où nous avons commencé il y a déjà dix ans -, Djunang, Sangmélina, Bikop, About et Kribi.

Cette année a aussi été caractérisée par les changements et les reconnaissances externes grâce à notre programme de télémédecine **Santé 2.0**. C'était une année de changements parce que nous avons mis un point final à notre plateforme Medting, dont nous nous servions dès le début, et de reconnaissances externes puisque ce programme a remporté de distinctions, telles que celles de SaluDigital, DKV et Asociación Española de Fundaciones. Sans aucun doute, c'est un programme très viable pour lequel nous continuons de plaider, toujours en compagnie de nos bénévoles. Cette initiative va de pair avec notre projet **Programme de Patients**, qui a réussi cette année à transférer 14 nouveaux patients africains en Espagne. Merci bien au compromis des établissements et des

médecins bénévoles visant à ce que les patients puissent s'en remettre et merci beaucoup aussi aux bénévoles d'accompagnement qui ont nourri l'illusion et la joie de ces patients pendant leurs moments les plus difficiles.

Depuis la direction de Fundación Recover, Hospitales para África, nous voudrions vous inviter à parcourir nos activités, projets et développement de nos programmes à travers ces pages. Et, surtout, nous voudrions souligner la détermination de toutes les personnes qui travaillent quotidiennement en Afrique pour que ses peuples reçoivent un service sanitaire d'une meilleure qualité malgré tous les problèmes auxquelles ils font face tous les jours.

Nous, tous, rendons possible ces lignes.

À toutes et à tous, merci beaucoup.

**Direction de Fundación Recover,
Hospitales para África**



© Silvia Cachafeiro

Un large réseau



Quelques travailleuses de Recover accompagnées de patientes africaines à Madrid.

QUI NOUS SOMMES

Notre équipe, intégrée par neuf salariés, profite d'un large réseau de bénévoles qui rend possible notre travail.



Bénévoles dans un marché solidaire à Madrid. Espagne, décembre 2017.



Bénévoles dans la course de Majadahonda. Espagne, décembre 2017. Photo : Luis Matera - EFTI.

Notre mission, vision et valeurs

DES BATAILLES VISANT À LA FIN D'UNE GUERRE

Toutes les guerres ne sont pas de sanglantes luttes armées. Dans l'Afrique subsaharienne, une région diverse et d'aspect pacifique, on lutte des batailles contre les faibles ressources, le manque d'argent, les maladies et la dés-espérance de vie.

Nous croyons que tout le monde a droit à une santé accessible, durable et de qualité.



Hôpitaux pour l'Afrique

Développement sanitaire et de la gestion d'hôpitaux à but non lucratif.



Santé 2.0

Réseau social scientifique qui met les professionnels africains en rapport avec les espagnols.



Patients africains en Espagne

Santé pour ces personnes ne pouvant pas être guéries dans leurs pays.

Au cours des dernières années, diverses distinctions ont été décernées à notre travail, uniquement possible grâce aux personnes et organismes qui collaborent avec Recover :



Afrique subsaharienne

supporte

24%

de la charge mondiale de **maladie**

fait face à

50%

de la **mortalité** néonatale

dispose de

3%

des travailleurs **sanitaires**

reçoit

1%

du **financement** mondial



© Silvia Cachafeiro

Une décennie de travail

UNE CÉLÉBRATION TRÈS SPÉCIALE

Ces dix années d'intense travail n'ont pas été possible que grâce à toutes les personnes qui nous ont accompagnés chaque jour. C'est pour célébrer cette décennie de travail ensemble visant à un modèle sanitaire accessible et de qualité, que nous avons mis à terme en 2017 toute une série d'évènements qui nous ont permis de partager de grandes expériences avec nos partenaires et collaborateurs :

- **JANVIER.** Début de la célébration du 10^{ème} anniversaire.
- **FÉVRIER.** Voyage de prospection au Bénin.
- **MARS.** Participation dans le 20^{ème} congrès hospitalier espagnol « Congreso Nacional de Hospitales y Gestión Sanitaria ».
- **AVRIL.** Campagne contre le paludisme.
- **MAI.** 1^{ère} journée sur les maladies cardio-vasculaires « Jornada de cooperación internacional en enfermedades cardiovasculares ».
- **JUIN.** Course solidaire « 100 Km x África ».
- **JUILLET.** Lancement d'un nouveau site web.
- **SEPTEMBRE.** Voyage au Cameroun et livraison de 3500 kg de médicaments à EDISA.
- **OCTOBRE.** Voyage de prospection en Côte d'Ivoire.
- **NOVEMBRE.** Stage en neurologie pour 40 professionnels au Cameroun et concert de bienfaisance.
- **DÉCEMBRE.** Marchés bénévoles.

- Plus de 1000 partenaires
- Plus de 700 bénévoles
- Plus de 60 institutions collaboratrices



Bénévoles du stage en neurologie. Cameroun, décembre 2017.

10^{ème} Anniversaire

« En 2018, nous fêtons nos quatre ans de collaboration avec le projet de Fundación Recover, à qui nous offrissions notre soutien dans ses différentes actions de communication. Nous constatons que toute l'équipe de Recover travaille sans cesse pour améliorer l'accès à une santé gratuite et de qualité en Afrique. Et c'est pourquoi nous, Deva Comunicación Financiera, espérons

continuer de faire partie de son éblouissant projet. De même, nous profitons de l'occasion pour les féliciter pour tout ce que la fondation a accompli jusqu'au présent ».



L'équipe de Deva Comunicación Financiera. Octobre, 2017.



CENTRES DANS RED RECOVER

1 centre

6 centres dans le réseau

PATIENTS

80 consultations/jour

600 000 patients

SANTÉ 2.0

0

30 hôpitaux

PATIENTS EN ESPAGNE

11

134

STAGIAIRES

7

70 personnes, con 113 bourses

PERSONNEL DE RED RECOVER

17 médecins

600 professionnels



Deux des gagnants remportent le prix.
Photo : Manuela Sanchez Martin - EFTI.

PRIX « MUÉVETE X RECOVER » UNE DISTINCTION DOUBLEMENT SOLIDAIRE

Suite à notre 10^{ème} anniversaire, nous avons conçu le prix « Muévete X Recover », qui reconnaît le travail et la capacité de mobilisation des personnes développant un défi personnel en faveur de la mission de Fundación Recover. Les lauréats Juan Rey, David García, Aitor Ayerdi et l'accessit Ana Padrón ont remporté un repas pour deux personnes, gentillesse du restaurant La Giralda. Pourtant, ils l'ont cédé aux patients qui seront transférés en Espagne en 2018 grâce à Recover pour s'en remettre.



Victor Madera, directeur de Recover, souhaite la bienvenue au concert à la reine émérite Sofía.
Photo : Ruber Internacional.

CONCERT DE BIENFAISANCE ORGANISÉ PAR L'HÔPITAL RUBER INTERNACIONAL ET PRÉSIDÉ PAR LA REINE SOFÍA

L'hôpital Ruber Internacional a organisé le 29 novembre dans l'Auditorium national de musique de Madrid un concert de bienfaisance. L'orchestre de chambre Les Virtuoses de Moscou y a présenté un programme musical de caractère extraordinaire. Sa Majesté la reine Sofía, sensibilisée à notre lutte, a voulu collaborer en présidant ce rendez-vous bénévole.



Un des concurrents dans la course bénévole.
Photo : Luis Matera - EFTI.

PAS SOLIDAIRES UNE COURSE DE MILLIERS DE VAINQUEURS

Environ 600 athlètes ont participé dans la course solidaire de Majadahonda, un projet à but non lucratif organisé par un groupe d'amis et de voisins de cette ville espagnole. Eux, ils ont fait leurs pas solidaires visant à l'objectif de Recover. Les fonds ont été destinés au Centre Médical d'Obout et aux plus de 5000 patients dont on s'y occupe chaque an.



Quelques assistants au vernissage dans le centre commercial Moda Shopping de Madrid.
Photo : Borja Arnaiz.

EXPOSITION DE PHOTOGRAPHIE DE SAINT MARTIN DE PORRES À OBOUT, UN REGARD DE SILVIA CACHAFEIRO

Grâce à l'aide de la photographe galicienne et bénévole de Recover Silvia Cachafeiro, nous avons conçu l'exposition *De Saint Martin de Porres à Obout : 10 années de Recover*. Nous y percevons les traces de notre travail au Cameroun : de l'hôpital où nous avons commencé ce chemin bénévole, Saint Martin de Porres, jusqu'à notre dernier projet à Obout, qui ne fait que commencer.



« L'expérience avec Recover au Cameroun a été, pour le moins, une opportunité sensationnelle pour chercher à comprendre la réalité sanitaire si complexe du pays. Certes, on y arrive avec l'idée globale de ce que l'on y va trouver, mais, il est toujours fascinant de découvrir quotidiennement tous les petits détails qui définissent les rapports sociaux et aussi les rapports avec la santé et les services sanitaires.



Je voudrais remercier la tendresse et la patience reçues du côté du personnel sanitaire des deux centres médicaux, vu qu'ils ont toléré patiemment mes interruptions et mes questions. Et, principalement, je voudrais remercier Recover pour m'avoir fait tant de confiance afin que je devienne la porte-parole visuelle de leur travail si précieux au Cameroun ».

Silvia Cachafeiro • Photographe et bénévole de Fundación Recover

Silvia Cachafeiro réalise le photoreportage *in situ*. Photo : Chema Caballero.

Nous vous invitons à parcourir nos projets développés en Afrique au cours du 2017 aux côtés des photographies de Cachafeiro ci-après, qui a rendu notre travail en image.



© Silvia Cachafeiro

Un réseau d'opportunités dès 2007

2017 n'a pas été seulement l'année de célébration du 10^{ème} anniversaire de Recover, mais une année de transformation. Après une décennie d'intense travail dans différents pays de l'Afrique subsaharienne, avec un modèle d'actuation stable déjà mis en marche dans divers centres médicaux du Cameroun, nous regardons au-delà et franchissons des frontières : une nouvelle étape vient juste de commencer.

Un exemple de ces premiers pas sont la Côte d'Ivoire et le Bénin, qui ont pour base notre philosophie : entretenir les soutiens concrets qui fonctionnent déjà d'une façon viable et réserver les grands efforts pour de nouveaux centres médicaux. Ce réseau d'hôpitaux collaborateurs met des professionnels de différentes spécialités, centres médicaux, pays et continents en rapport. Il s'agit d'un réseau de collaboration, d'un réseau de soutien, d'un réseau d'opportunités.

CENTRE HOSPITALIER DOMINICAIN SAINT MARTIN DE PORRES YAOUNDÉ CAMEROUN UN EXEMPLE DE CROISSANCE ET DE CHANGEMENT SOCIAL

Géré par les Sœurs Dominicaines de Grenade, l'hôpital a vécu en 2017 un changement de direction après la sortie de la sœur Cristina Antolín et l'arrivée de la sœur Judith Moche. Après 10 ans de collaboration avec ce qui était le premier centre médical lié à Recover, il a réussi à devenir un centre indépendant et viable. Son personnel a augmenté de 17 à 1163 salariés et divers domaines spécialisés avec lesquels nous continuons de travailler ensemble ont été améliorés.



“Jusqu'au présent, dans les régions rurales de Cameroun, on voyait d'habitude les mères emmener leurs enfants chez le médecin. Pourtant, à Yaoundé, sa capitale, les jeunes ont décidé de mettre un point final à cette tradition qui ne laissait le soins des enfants qu'à leurs mères.”

Hôpitaux pour l'Afrique

« J'ai eu la chance de vivre la conception et la croissance de Fundación Recover dès le début. Ainsi, j'ai pu partager l'illusion de chaque petit accomplissement. Ma mère a collaboré toute sa vie avec des ONG et c'est elle qui m'a inculquée ces valeurs depuis ma jeune enfance. Quand j'étais déjà adulte, j'ai eu l'opportunité de collaborer avec Recover - ce que j'ai acceptée immédiatement -. Et, du coup, j'ai remarqué que j'étais la première associée et ma mère en était la deuxième ! J'ai bien voulu partager cette expérience avec mes deux enfants et, en conséquence, pourvoir continuer la « lignée familiale » du bénévolat. C'était une expérience très satisfaisante. Ce que j'aime le plus de Fundación Recover, c'est sa proximité, le fait de pouvoir constater de résultats concrets d'amélioration envers autrui. J'ai été témoin de tout ce que nous avons pu faire avec tant peu de ressources. Recover est un grand exemple d'une idée altruiste mise en pratique grâce à une gestion très professionnelle. Mes plus sincères félicitations à tout l'équipe et nous espérons pouvoir vous accompagner dans votre chemin beaucoup d'ans encore ».



Isabel Tornabell González • Associée numéro 1 de Fundación Recover

“L'Hôpital Saint Martin de Porres a beaucoup à voir dans cette petite révolution sociale, puisqu'il a commencé son chemin avec nous il y a 10 ans et est devenu un établissement médical de référence dans le pays. De plus, bâti au milieu de la forêt vierge, cet hôpital est devenu le moteur stimulant du quartier qui est né aux alentours et a modifié beaucoup de leurs habitudes. Saint Martin de Porres ne serait pas ce qu'il est devenu sans le soutien prêté par Fundación Recover dès son naissance et, possiblement, l'un ne serait pas compris sans l'autre.”

Chema Caballero • Écrivain, coopérateur et expert en Afrique



Père camerounais à l'entrée de l'Hôpital Saint Martin de Porres. Il emmène son enfant en consultation. Photo : Silvia Cachafeiro.

année

20
07



SAINT MARTIN DE PORRES
YAOUNDÉ CAMEROUN

année

20
08



SAINT DOMINIQUE DE DJUNANG
CAMEROUN

année

20
09



HÔPITAL DE MONAVEBE
SANGMÉLIMA CAMEROUN

année

20
17
**CENTRE HOSPITALIER DOMINICAIN
SAINT MARTIN DE PORRES
YAOUNDÉ CAMEROUN**
**45 433** patients**38 956** consultations**125** patients/jour en consultation**6477** patients hospitalisés**53** lits**163** personnes salariées
**VIH : CONTRE LA
STIGMATISATION**

 Financeur : Fundación Barceló 

L'infection à VIH est une maladie très étendue au Cameroun et sa stigmatisation est l'un des grands problèmes auquel les porteurs du virus doivent faire face. Dans un tel but, Recover soutient cette unité spécialisée qui fournit aux porteurs de traitements médicaux et leur suivi, de soutien psychologique et d'éducation sanitaire. De plus, on y dispose d'un programme d'intégration sociale.



Programme d'intégration sociale des femmes portant le VIH.
Emballage d'aliments à vendre autour de l'hôpital.
Photo : Silvia Cachafeiro.

**DIABÈTE : UNE
MALADIE SILENCIEUSE**

 Financeurs : associés et donateurs 

Quand nous pensons aux maladies en Afrique, ils nous viennent à l'esprit la malaria, la tuberculose, l'Ébola... Mais il y en a bien d'autres qui sont silencieuses et qui, même si elles restent dans l'oubli, tuent et abîment la qualité de vie des personnes. C'est le cas du diabète, qui touche à plus de 500 000 camerounais. C'est pourquoi Recover soutient l'unité spécialisée de l'Hôpital Saint Martin de Porres, qui en 2017 s'est occupée de 372 patients, 80 % plus qu'en 2016.



Patient du programme d'assistance aux personnes diabétiques dans l'hôpital. Photo : Silvia Cachafeiro.

**CANCER DU COL DE
L'UTÉRUS : LA PRÉVENTION
EST LE MEILLEUR SOIN**

 Financeurs : associés et donateurs 

Selon l'OMS, 68 000 femmes meurent en Afrique chaque an à cause du cancer du col de l'utérus, étant 80 % des cas évitables. Pour cette raison, nous avons soutenu en 2017 trois campagnes de prévention de cancer du col utérin dans le centre camerounais, où nous nous sommes occupés de 278 femmes, dont 62 étaient malades. Après avoir analysé les données, nous avons décidé que pour 2018 les campagnes seront étendues à d'autres hôpitaux dans le but de fournir les ressources nécessaires dépistant la présence du virus et, par conséquent, pouvoir agir à temps.



CENTRE HOSPITALIER SAINT DOMINIQUE DE DJUNANG CAMEROUN UNE DERNIÈRE STIMULATION

« L'Hôpital de Djunang était un bâtiment abandonné qui a été récupéré grâce à l'action de Recover et à tous ses collaborateurs. Le centre a fait un tour de 180 degrés. Qui ne connaît que son passé, ne le reconnaîtrait pas aujourd'hui ».

Miriam Zapeta • Sœur de la Congrégation des Dominicaines de l'Annonciation, contrepartie gérant le centre camerounais.



Devenu un hôpital capable de développer son activité de façon viable, l'établissement a augmenté son activité malgré quelques problèmes externes, tels que le mauvais état des routes d'accès.

année

20
17

CENTRE HOSPITALIER SAINT DOMINIQUE DE DJUNANG CAMEROUN



7414 patients



6794 consultations



22 patients/jour en consultation



620 patients hospitalisés



50 lits



33 personnes salariées

AMÉLIORATION DU POTENTIEL DU CENTRE

Financeurs : associés et donateurs



Lors du 2017, divers travaux d'amélioration des installations ont été mises en marche afin de stimuler le potentiel de l'établissement. Parmi ces travaux, il faut souligner la réparation des humidités, la construction d'une nouvelle salle de stockage et une laverie, le maintien des murs, l'installation d'un mur plus haut pour augmenter la sécurité et l'amélioration de l'accès à l'hôpital afin de rendre plus facile l'accès aux patients et au service de nettoyage.



PRÉVENTION VIA LA RADIO LOCALE

La collaboration de l'hôpital dans le programme *Espace santé* de la radio du diocèse de Bafoussam, *Vox ecclesia*, a signifié un grand progrès. Émis deux jours par semaine, différents membres de l'hôpital de Djunang expliquent divers sujets liés à la santé et la prévention. Tout de même, ils répondent en direct aux questions que l'audience pose via téléphone. En outre, le programme - très bien accepté d'ailleurs par le peuple - a été un élément de motivation pour le personnel du centre hospitalier.



Un des programmes d'Espace Santé, de l'émetteur Vox ecclesia, émis tous les mercredis et dimanche de 19h à 20h.

année

20
07



SAINT MARTIN DE PORRES
YAOUNDÉ CAMEROUN

année

20
08



SAINT DOMINIQUE DE DJUNANG
CAMEROUN

année

20
09



HÔPITAL DE MONAVEBE
SANGMÉLIMA CAMEROUN

UN HÔPITAL ACCESSIBLE POUR TOUS

Financeurs : associés et donateurs 

Comme beaucoup d'établissements médicaux avec lesquels nous collaborons, l'Hôpital de Djunang compte sur un service social de soutien économique aux personnes ayant différents besoins sanitaires et d'énormes difficultés financières comme dénominateur commun.

De plus, le jeune camerounais Rodrigue a pu recevoir une prothèse pour son bras. Cette prothèse soulage l'amputation de son bras en 2016 après avoir souffert de graves brûlures dans un accident chez un guérisseur traditionnel. Ceci a été possible grâce au joggeur et bénévole de Recover Juan Rey, qui a couru le marathon de Barcelone en 2017 afin de lever des fonds pour Rodrigue.



Rodrigue essaie sa nouvelle prothèse.

HÔPITAL CATHOLIQUE DE MONAVEBE SANGMÉLIMA CAMEROUN UN CENTRE EN MISE À JOUR PERMANENTE

« En tant que kinésithérapeute bénévole dans l'hôpital, mon but visait à faire un petit analyse de l'usage de l'équipe acquis par Recover, à savoir comment le travail technique est mené à bien et à soutenir Rodrigue, le kinésithérapeute du centre camerounais. Certes, la vie au Cameroun n'a point à voir avec la vie en Espagne ; mais, ce n'est pas un endroit si pauvre ni si dangereux qu'on le pense. J'ai vécu un changement époustouflant suivi d'un accueil si chaleureux qu'on pouvait le sentir. C'était la meilleure expérience de ma vie ».

María Laínez Martí • Kinésithérapeute bénévole dans l'Hôpital de Monavebe en 2017



L'Hôpital de Monavebe, s'occupant d'une population d'environ 200 000 personnes, est actuellement très développé. C'est pourquoi le soutien du 2017 a été orienté à la stimulation des services récemment incorporés. Géré par le diocèse de Sangmélina, nous finançons les coûts des patients et menons à bien des campagnes rurales de prévention afin d'atteindre notre objectif : promouvoir des campagnes à prix abordables.

EQUIPANDO EL FUTURO

Financeurs : associés et donateurs 

D'un côté, l'unité de chirurgie a acquis un chariot d'urgences, un moniteur défibrillateur, une seringue électrique, un pulvérisateur et un chariot de soins, parmi d'autres instruments, afin de fonctionner de façon optimale. D'un autre côté, l'unité de radiologie compte sur un ordinateur, une imprimante et de la climatisation pour bien maintenir l'état de son équipement. En outre, des outils de maintien général ont été installés, tels que de la signalisation, de l'électrification, un fauteuil dentaire, etc.



Pulvérisateur acquis par Recover pour l'Hôpital de Monavebe.

CAMPAGNES RURALES

Financeurs : Promofarma, Worldcoo et donateurs 

De même, deux campagnes rurales ont été menées à terme. La première fait un suivi des femmes enceintes et la seconde vise à la prévention de cancer du col utérin. Elles ont été possibles grâce au soutien de Promofarma et à son euro solidaire moyennant le site web Worldcoo.

COMMUNICATION PRÉVENTIVE

Financeurs : associés et donateurs 

Au cours du 2017, différentes activités de sensibilisation et d'éducation sanitaires ont été promues dans de dates clé : Journée mondiale de lutte contre le paludisme, Journée mondiale de lutte contre le sida, Journée mondiale du donneur de sang... Étant une tradition à l'hôpital, ces actions ont été renforcées à l'aide d'un porte-voix et d'un abri où bien les mener à terme.



année

20
17

HÔPITAL CATHOLIQUE DE MONAVEBE
SANGMÉLIMA CAMEROUN



7860 patients



6465 consultations



21 patients/jour en consultation



1395 patients hospitalisés



24 lits



41 personnes salariées

année

20
10



STAGES CONTRE
LA MALARIA

année

20
11



MÉDECIN DE KANZENZE
RÉPUBLIQUE DÉMOCRATIQUE DU CONGO

CENTRE DE SOINS DE BIKOP CAMEROUN

« Malgré la pluie et la boue d'hier soir, les patients arrivent petit à petit : d'abord, en mototaxi et les plus courageux, ensuite, à pied. Dès qu'ils sont accueillis dans la salle d'attente, après avoir nettoyé leurs chaussures à fond ou les avoir enlevées, un visage très sympathique introduit leurs coordonnées dans l'ordinateur. D'ailleurs, ça fait trois mois que le Centre Médical de Bikop a été informatisé et ils ont, tous, repris le souffle. Il y aura une copie des carnets au cas où l'humidité ou la pluie les effacerait. De cette façon, on évitera de leur faire refaire des examens et on analysera mieux les résultats ».

Chus de la Fuente • Directrice de Fundación Recover



Centre Médical de Bikop. Photo : Silvia Cachafeiro.

LUTTE CONTRE LES ORAGES

Financiers : associés et donateurs 

Compte tenu de fortes orages très fréquents et pour garantir la sécurité aussi bien des personnes que des installations et de l'équipement, nous avons décidé de mettre sur place un paratonnerre.

UN PARI POUR L'INNOVATION

Situé au cœur de la forêt vierge camerounaise, Bikop est l'une de ces brousses tropicales, toute couverte de végétation à perte de vue. Parmi d'ébènes, de baobabs et de fougères teignant d'un vert dense le paysage, nous trouvons un petit centre médical local. Vu que le centre de soins s'occupe de plus de 12 500 patients chaque an, il est connu grâce à son humble hospitalité et à son

chaleureux traitement. En Afrique, Bikop est un oasis d'harmonie et de détail où l'humanité perdure malgré les difficultés. Ce sont quelques des raisons pourquoi Fundación Recover travaille en collaboration avec eux depuis plus de cinq ans.

L'INFORMATISATION, UN OUTIL DE CHANGEMENT

Financiers : associés et donateurs 



Cette initiative naît grâce à une collaboration stratégique avec l'ONG espagnole GNU Solidario, conceptrice d'un logiciel libre de gestion hospitalier adopté par l'Université des Nations Unies : GNU Health. C'est le 28 juin, que le programme d'informatisation a été mis en œuvre et nous espérons un développement fructueux. Par conséquent, une nouvelle étape a commencé à Bikop, après laquelle nous nous étendrons à d'autres centres de soins, toujours aux côtés de GNU.

DES SOIRES BÉNÉVOLES

En décembre 2017, nous avons réalisé une campagne odontologique avec une équipe de bénévoles transférée sur place qui a rendu le sourire à plus de 400 camerounais.

« Nous nous occupons de gens dont, autrement, personne ne s'occuperait jamais. Ce sont des gens très forts et très endurcis, mais toujours reconnaissants. C'est éblouissant tout ce que nous recevons en échange ».

Emilio Martínez de la Llama • Bénévole dans une campagne odontologique à Bikop



PROJET PHARE : CENTRE MÉDICAL CHRIST ROI ABOUT CAMEROUN

-  5000 patients/ans
-  1 médecin
-  2 infirmières
-  1 technicien de laboratoire
-  9 employés plus



Centre médical au milieu de la forêt vierge. Sud du Cameroun. Photo : Silvia Cachafeiro.

utilise aussi bien dans le centre médical que dans le collège localisé aux alentours. Actuellement, les enfants d'About n'ont plus besoin de marcher pendant 15 km pour arriver à l'école. Et, de même, ils ont accès aux campagnes sanitaires leur permettant d'avoir une santé durable.



UNE SOLIDARITÉ QUI BOUGE DES MONTAGNES

Montant levé en 2017 : 125 295 euros

Grâce à la solidarité de nos nombreux collaborateurs, nous avons pu bâtir en 2017 un bâtiment comptant sur une unité chirurgicale, un laboratoire, une salle du personnel, deux bureaux administratifs, une laverie, une cuisine, une cantine, une zone de sécurité nocturne et un complexe de toilettes et de douches pour les patients.

En outre, l'établissement compte déjà sur un bistouri électrique et une table chirurgicale. Nous avons également pavé la route d'accès de peur qu'elle ne soit abîmée lors des pluies. Nous possédons aussi un minibus que l'on



Quelques enfants profitent du minibus financé par Mutua Madrileña à About. Photo : Silvia Cachafeiro.

Financeurs : Abac Capital, Fundación Roviralta, Fundación Barceló, Fundación ASMAR - Catalina Mercadal, Mutua Madrileña et tous les participants dans les évènements suite au 10^{ème} anniversaire.

CENTRALE D'ACHAT DE MÉDICAMENTS

Financeurs : associés et donateurs +
Quirón Salud + Airfrance  



3,5 TONS DE MÉDICAMENTS POUR LE CAMEROUN

En 2017, nous avons envoyé un container plein de 3500 kg de médicaments au Cameroun dans un but concret : fournir des médicaments de qualité à des prix abordables à plus de trois millions de personnes. Cette initiative a été possible grâce aux dons de Quirónsalud et au formidable soutien d'Airfrance.

Les 485 paquets sont bien arrivés à la centrale d'achat d'EDISA - Ensemble pour le Développement Intégral des Soins Accessibles -, le dispensaire-coopérative des centres médicaux de Cameroun. Vu que de nos jours 30 % de la population mondiale ne peut pas encore accéder aux médicaments à de prix abordables, nous essayons de fournir une médecine de qualité aux centres de soins avec lesquels nous travaillons en collaboration.

CENTRE MÉDICAL INSOLÀFRICA KRIBI

Financeurs : associés, donateurs et
Sonrisas Viajeras  

Le 6 novembre 2017, le Centre de Soins Insolàfrica a ouvert ses portes à Kribi, au Cameroun. Quand les fondateurs de l'ONG Insolàfrica, Nuria et Jordi, nous ont dressé un état des

lieux de Kribi, nous n'avons pas douté d'y joindre notre travail et de multiplier les résultats. Nous avons commencé à travailler ensemble avec Insolàfrica dans cet établissement, où nous avons mis toute notre illusion.

Recover n'a pas soutenu que la réhabilitation du centre médical, mais aussi son informatisation visant à une gestion sanitaire optimale. Dans un futur proche, l'établissement pourra être utilisé en tant que centre-école, puisque nous étudions différentes options afin que l'école de Soins Infirmiers de Kribi puisse améliorer les compétences professionnelles d'autres professionnels de Red Recover. Dès le début, notre compromis envers les professionnels locaux est l'une de nos valeurs les plus importantes.



« Grâce à Fundación Recover, le Centre de Soins Insolàfrica de Kribi, au Cameroun, est devenu une réalité. Nous voudrions bien remercier de tous nos cœurs votre collaboration et votre soutien inconditionnel. Fundación Recover croit fermement que tout le monde a droit à un service sanitaire digne et de qualité, d'où qu'ils se soient consacrés à la coopération internationale. C'est un vrai plaisir collaborer avec Fundación Recover et travailler ensemble pour garantir une santé universelle ».

Personnel du Centre de Soins Insolàfrica



année
20
14



CENTRALE D'ACHAT DE MÉDICAMENTS CAMEROUN

année
20
15



UNITÉS DE SPÉCIALITÉ

año
20
16



INFORMATISATION D'HÔPITAUX

FINALEMENT EN CÔTE D'IVOIRE

« Ça fait déjà 9 ans que j'ai fait mon premier bénévolat avec Fundación Recover. Dès cet été 2009, je n'ai jamais arrêté de participer dans ses projets, qui sont déjà une partie de ma vie et qui m'ont fait grandir notamment comme personne. Si je regarde en arrière et que je pense à ce qui m'a rendu le souffle pour continuer de soutenir cette institution, je tiens compte du pouvoir de transformation personnelle. En outre, je pense aux milliers de personnes qui ont sauvé leurs vies dans d'hôpitaux, aux milliers de mères qui ont eu d'accouchements sécurisés ou aux milliers d'enfants qui ont survécu au paludisme. Merci bien à Fundación Recover pour votre existence et pour croire que l'accès à la santé est un droit universel pour lequel il faut encore lutter ».

Isabel Hernández López • Directrice de Sage Foundation dans le sud de l'Europe • Une bénévole en gestion. Bouaflé, 2017



CENTRE DE SOINS MÓNACO, BOUAFLE

Financiers : associés, donateurs et
Securitas Direct 

Bouaflé, une ville d'environ 90 000 habitants, se trouve à une heure de la capitale de Côte d'Ivoire, Yamoussoukro.

Or, la ville ne compte que sur un petit hôpital public qui offre de services très limités.

Étant un dispensaire à Bouaflé, Fundación Recover a décidé de miser sur le Centre Médical Monaco. C'est l'une de nos premières collaborations dans le pays, où nous avons incorporé des centres à notre réseau d'hôpitaux grâce à Santé 2.0, notre programme de télémédecine qui met des médecins espagnols et africains en contact moyennant Internet.



Après l'acquisition d'un échographe et un doppler foetal, l'établissement a commencé à faire un suivi en consultation prénatale des femmes en grossesse. De même, l'hôpital a mené à bien des campagnes rurales de prévention dans des hameaux de la région.

C'est un centre médical d'un grand potentiel, dont le nombre de patients accroît progressivement. À la fin 2016, nous nous y sommes occupés d'environ 700 consultations par mois et en 2017, d'à peu près 760 consultations.

Dans un tel contexte, nous avons décidé d'augmenter notre soutien en 2018 et de continuer de collaborer avec la santé maternelle et infantile à Bouaflé. Notre but est de garantir une grossesse et un accouchement sécurisés aux mères et à leurs futurs enfants.

D'autres projets

République
Démocratique
du Congo

Bénin

Cameroun

Tchad

Côte
d'Ivoire

Éthiopie

PROJET

Réhabilitation d'une laverie et d'une salle de stérilisation

Pharmacie scolaire

Acquisition d'un échographe portable et d'une équipe de biochimie

Acquisition d'un autoclave pour la salle de chirurgie

Approvisionnement de lait thérapeutique pour d'orphelins

Acquisition d'instruments de base pour les consultations

Stages contre le paludisme infantile

Régulateur de tension pour la machine charge viral CD4 (service UPEC-VIH)

Soutien au rétablissement du dépôt de médicaments

Renforcement de l'Hôpital Bon Samaritain

Équipement du laboratoire

Soutien pour l'acquisition d'un échographe portable

Soutien à la création d'une unité de neurochirurgie dans l'Hôpital d'Adama

Afrique

Côte
d'Ivoire

Tchad

Bénin

Cameroun

Éthiopie

République
Démocratique
du Congo

CONTREPARTIE

CENTRE BÉNÉFICIAIRE

FINANCEUR

Congrégation Sœurs de Pureté de Marie	Hôpital Général de Référence, Kanzenze	
Congrégation Sœurs de Santo Domingo	Complexe scolaire Mère Teresa Titos, Kinshasa	  McKinsey
Congrégation Sœurs de Santo Domingo	Complexe Hospitalier d'Isiro	
Asociación Infancia y Cirugía	Hôpital Auberge l'Amour Rédempteur, Dangbo	
Congrégation Sœurs Dominicaines de l'Annonciation	Centre de Soins de Kpakpame	
Congrégation Sœurs Dominicaines de l'Annonciation	Centre de Soins de Kpakpame	
Congrégation Religieuses de Jésus-Marie	Collège Jésus-Marie, Yaoundé	  McKinsey
Congrégation Religiosas de San José de Gerona	Centre de Soins de Nkolondom, Yaoundé	 Ad Qualitatem et donantes
Diocèse de Pala	Centre diocésain de renseignement et de soins aux infectés à VIH/sida	  ASGE Venmark
Jésuites de la Province de l'Afrique Occidentale de la Compagnie de Jésus	CHU Bon Samaritain	
Congrégation Sœurs de l'Ange Gardien	Centre Médico-Social Ange Gardien, Abidjan	
Association Ivoirienne pour la Formation Universitaire et Professionnelle	Centre Médico-Social Walé, Yamoussoukro	
Fundación Doctor Clavel	Adama General Hospital and Medical College, Addis-Abeba	

Financiers :



Associés et donateurs



Entreprises

STAGES

C'est en 2008, que ce programme de stages a débuté. Dès lors, nous avons financé les études de plus de 80 professionnels africains, grâce à un investissement direct de 138 000 euros. Cependant, il faut y ajouter les connaissances, les matériaux et tout le temps dédié par les médecins professionnels qui font leur mieux pour fournir une formation professionnelle au personnel sanitaire africain. C'est grâce à eux, que nous avons réussi à ce que le financement du programme ait une valeur supérieure de 300 000 euros.

Certes, le stage a commencé principalement dans de centres européens, mais, l'investissement visant à des stages dans des pays africains a accru durant les dernières années. Notre stratégie consiste en augmenter l'offre de formation dans les pays d'origine des bénéficiaires - voire, leurs pays voisins -, ce qui remportera d'avantages dans plusieurs domaines.

D'un côté, le professionnel ne doit pas se déplacer une longue distance, ce qui réduit l'impact dans sa vie personnelle et professionnelle. D'un autre côté, le stagiaire suit la formation dans un environnement plus adapté à la réalité socioéconomique et socioculturelle du pays d'origine.

Pourtant, la formation dans des universités européennes est également importante. Ce fait n'aide pas seulement à faire prendre conscience en Europe sur l'importance de la coopération sanitaire internationale, mais à trouver d'aspirations et d'objectifs. C'est quelque chose à en tenir compte lors que le stage se déroule dans des universités européennes de prestige.



André Fouedjio travaille dans l'Hôpital Saint Martin de Porres. Foto: Silvia Cachafeiro

Investissements et stages

2008-2017



138 000 euros

Europe

87 000
euros

48
stages



Afrique

51 000
euros

33
stages



« Il y a à peu près un an, Fundación Recover m'a permis de suivre un stage en Espagne dans le domaine de l'anesthésie pédiatrique. Étant donné que l'expérience était très positive et que j'ai pu beaucoup apprendre dans ce domaine, je voudrais les remercier pour sa confiance en moi. Notre attention lors des opérations aux

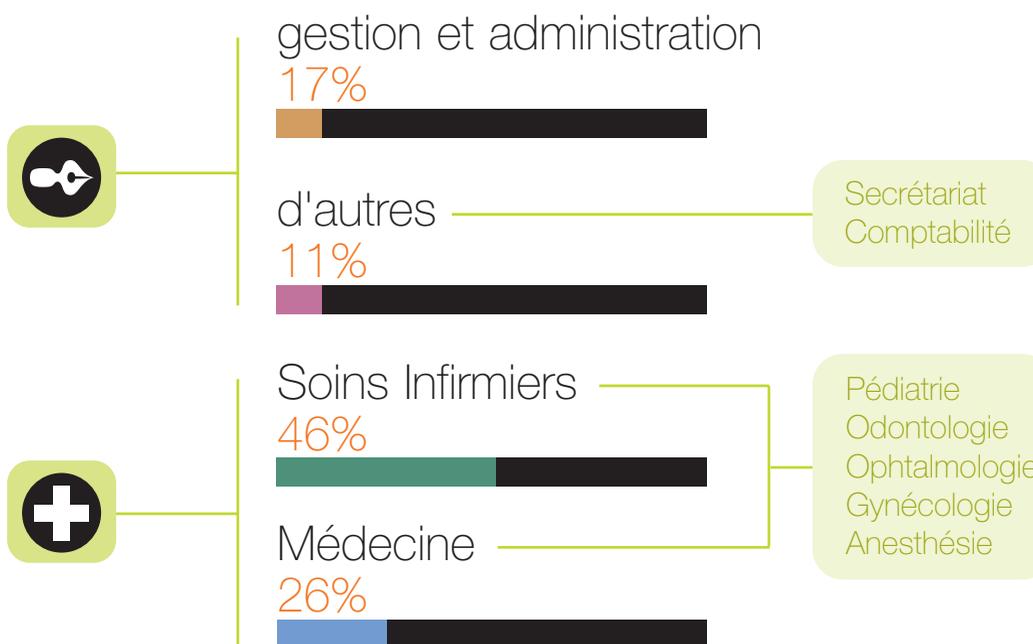


enfants a significativement amélioré après ce stage, ce qui me rend fier. J'espère que l'on puisse continuer d'organiser ces stages, puisqu'ils nous permettent d'améliorer notre productivité, de commun intérêt. Encore une fois, merci beaucoup, Fundación Recover ».

André Fouedjio • Médecin dans l'Hôpital Saint Martin de Porres, Cameroun • Stagiaire de Fundación Recover en 2017

André Fouedjio dans un colloque pendant son séjour en Espagne

Domaines de formation





© Silvia Cachafeiro

Une nouvelle plateforme

E-HEALTH, AUSSI EN AFRIQUE

Medting, la plateforme en fonctionnement dès 2013, a dû être clôturée à la fin 2017 de façon inespérée. C'était un réseau social scientifique qui mettait des médecins africains et espagnols bénévoles en contact via Internet et qui a aidé à résoudre 1000 cas médicaux. Pourtant, les bons résultats ont démontré que nous devons continuer le projet. En conséquence, nous avons cherché une alternative : une nouvelle plateforme, Sparkspace. Cette plateforme est déjà en œuvre et appartient à l'entreprise Divisa IT.

Dans Recover, nous voudrions remercier le soutien économique de Rovi et la collaboration essentielle de Best Doctors. Nos résultats ont été possibles grâce à leur collaboration durant ces quatre années :

- 30 centres de soins africains en rapport ;
- 43 médecins spécialistes bénévoles en Espagne et 91 en Afrique ;
- 320 cas traités sur la plateforme, 2189 commentaires et 1625 fichiers multimédias ; et
- 28 groupes de spécialités médicales/pathologies en actif.

Derrière toutes ces données, nous trouvons de grands professionnels visant à changer la situation sanitaire en Afrique. De même, ces données nous montrent un système de travail où tous gagnent, vu que ses participants ont la possibilité d'apprendre de nouvelles choses tous les jours. Et cela, c'est la clé du succès.

UN VOYAGE DE COOPÉRATION EN NEUROLOGIE

En 2017, sept bénévoles se sont déplacés au Cameroun pour offrir le premier séminaire de neurologie. C'était un stage intensif de quatre journées dans le centre de santé mentale Bennoît Menni, géré par les Sœurs Hospitalières. Il y avait 54 stagiaires de 21 hôpitaux camerounais différents, dont 96 % étaient membres de Salud 2.0.

« Les professionnels sanitaires ont répondu admirablement, d'une manière beaucoup plus formelle que l'on n'était en Espagne. Les questionnaires préalables et postérieurs ont montré une énorme croissance de leurs connaissances dans presque tous les domaines. Notre intention est de le rendre viral, c'est-à-dire, nous enseignons à quelques-uns et, ensuite, ils enseignent à autrui. Ainsi, nous voulions qu'ils profitent de l'expérience le plus que possible.

Bien que l'on essaie de faire notre mieux, ou grâce à cela, nous sommes le principal bénéficiaire lors des bénévolats. Parce que, malgré l'apparence égoïste de cette pensée, nos expériences et notre vécu sont extraordinaires ».

David García Azorín • Bénévole en coopération neurologique



Évolution des cas Santé 2.0

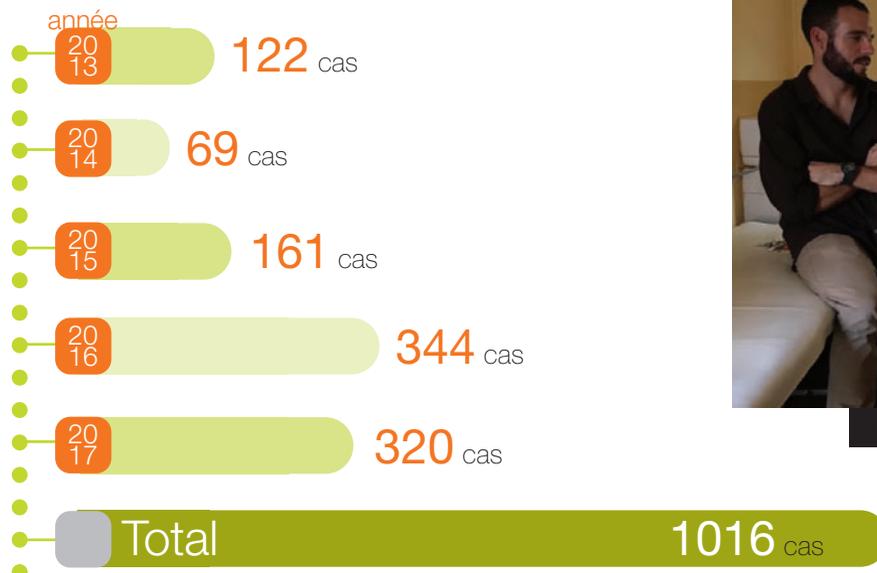


Télémedecine Santé 2.0

« En 2017, Fundación Recover a été un des lauréats dans la 4ème édition des prix DKV Medicina y Solidaridad. C'est dans la catégorie Innovation en Santé Numérique, que Recover a remporté le prix grâce à son admirable programme de télémedecine Santé 2.0 : Afrique-Espagne, des professionnels en contact. Sans aucun doute, c'est un projet en harmonie avec notre effort pour atteindre un monde plus sain. En 2018, nous compterons sur la présence de Chus de la Fuente, directrice de Fundación Recover, comme membre du jury de la 5ème édition de ces prix. Évidemment, elle pourra apporter ses expériences et connaissances pour nous aider à faire le tri des meilleures actions bénévoles dans le domaine sanitaire ».



Silvia Agulló • Directrice de Negocio Responsable y Reputación de Grupo DKV Foto: Laura Guerrero



Neurologue bénévole lors du stage au Cameroun.



© Silvia Cachafeiro

Santé pour toutes et tous

Au cours du 2017, 14 patients africains ont pu être transférés en Espagne pour s'en remettre. Ce projet a été possible grâce au compromis de divers centres médicaux et médecins bénévoles de Quirónsalud et à Medtronic, qui a fourni les valves cardiaques nécessaires pour les chirurgies cardiaques. Dès la mise en œuvre du programme, 134 patients ont été traités, dont 23 étaient mineurs.

Pays d'origine		Patients
Bénin	●	1
Burkina Faso	●●	71
Cameroun	●●●	50
RD Congo	●●	3
Éthiopie	●●	3
Guinée Bissau	●●	2
Guinée Équatoriale	●●	1
Maroc	●●	1
Rwanda	●●	2

En plus du travail sanitaire, les bénévoles d'accompagnement sont fondamentaux dans ce projet. Ils représentent une grande ressource de soutien pour les patients, vu qu'ils les accompagnent pendant tout ce dur processus médical loin de leurs proches.

1^{ÈRE} JOURNÉE « JORNADA DE COOPERACIÓN INTERNACIONAL EN ENFERMEDADES CARDIOVASCULARES »

Organisée par Sociedad Española de Cirugía Torácica-Cardiovascular et parrainée par Fundación Recover et Quirónsalud, la 1^{ère} journée sur les maladies cardiovasculaires « Jornada de cooperación internacional en enfermedades cardiovasculares » a eu lieu le 17 mai 2017 dans le CHU Fundación Jiménez Díaz. Ce rendez-vous était une grande opportunité pour montrer aux professionnels du domaine tout notre travail.



Assistants à la journée.

Patients africains en Espagne

« Se promener par le centre-ville de Madrid, bavarder devant une bière ou un café, serrer quelqu'un dans ses bras... Ce sont des activités et des gestes très simples, mais très précieux pour les patients séjournant une longue durée loin de leurs foyers, de leur culture et de leurs familles. Avant de rentrer chez soi, un patient m'a adressé

un mot pour m'exprimer ses sentiments et tout ce que nous pouvons apporter aux patients transférés : « Je ne l'oublierai jamais ! J'avais peur de tout, mais dès que vous m'avez rejoint, j'ai retourné à la vie et tout s'est très bien passé ». D'après moi, travailler en collaboration avec Recover est une expérience très agréable, très fraternelle et très enrichissante ».



Alban Vrignaud • Bénévole d'accompagnement

« J'ai 15 ans et, comme d'autres jeunes, je suis mes études dans un collège d'Ouagadougou, au Burkina Faso. Dès ma jeune enfance, ma grande passion a été le foot. Malheureusement, mes problèmes de cœur m'ont empêché d'y jouer. C'est ma première fois en Espagne et c'est aussi la première fois que je trouve des personnes faisant des choses pour moi gratuitement. Maintenant, suivre l'opération va me permettre de faire tout ce que mes amis font. Avant, quand mes amis m'invitaient jouer au foot, je devais dire non et je ne pouvais que regarder le match. Voire, si on parlait de foot et que je donnais mon opinion, ils me balançaient " qu'est-ce que tu fous, là ? Tu fais même pas de sport ! ". Maintenant, je peux déjà jouer avec eux et apprendre et comprendre aussi plus de choses ».

San Abdel Razack • Patient de Recover en 2017





© Silvia Cachafeiro

Revenus et dépenses 2017*

- En 2017, la croissance des revenus a permis d'augmenter les dépenses des missions et de générer un excédent. Cet excédent nous permet de compenser une partie du déficit de nos deux derniers projets.
- 100 % des revenus provient des contributions des entreprises et des donateurs, dont 56 % est des fonds fidélisés que nous recevons toutes les années.
- Du total des dépenses des missions, 55 % a été destiné au programme « Hôpitaux pour l'Afrique », 33 % au programme « Patients africains en Espagne » et 8 % au programme « Santé 2.0 ». 4 % restant a été destiné aux actions de sensibilisation.

revenus
1 267 395
euros

dépenses
1 242 632
euros

2017
Excédent
24 763
euros

Informations économiques





© Silvia Cachafero

Ensemble, nous le rendons **possible**

Partenaires principaux



D'autres collaborateurs

D'autres partenaires

Acción Verapaz	Indra
Asge Venmark	Inilab S.L.
Asociación Infancia y Cirugía en Dangbo	Institución Benéfica del Sagrado Corazón de Jesús
Balmaseda y de la Llama	Instituto Universitario Dexeus
Best Doctors	La Plataforma de la Construcción
CARDIOLINK	Leda Consultoría
Clínica y Formación Puche Lázaro	Lilly
COBB Española	McKinsey & Company
Colegio Oficial de Médicos de Madrid	Meditech Supplies
Deloitte	Mercé V. Electromedicina
Distiplas Floors	Nestlé
EFTI	Nyeleti
ESADE Business School	Openbank
Farmacéuticos sin Fronteras	Orange
Farmacia M ^a Paz G. Tenorio Balmaseda	Orona
Fenin	Paisajes Asturianos
Formación Grupo OTP (Premio Hospital Optimista)	Parroquia Santa María de Caná
Fremap	Proclinic
Fundación ASMAR Catalina Mercadal	Promofarma
Fundación Barraquer	PSYMA Iberica
Fundación Botín	Quilpro Cardio
Fundación Educativa Padre Coll	RS Medical
Fundación Nuria García	SAGE
Fundación Pelayo	Servicio de Salud del Principado de Asturias
Fundación Renta 4	Sonrisas Viajeras
Fundación Seres	Sun Party Real State
Getinge Spain	Technical Assistance Repair
GNU solidario	Universidad Autónoma de Madrid
Hermanidad de Donantes de Sangre de Toledo	Universidad Pontificia Comillas
Hiperion Hotel Group	Universidad Rey Juan Carlos
Iberext	

Groupes de partenaires

Toutes les congrégations religieuses collaborant avec nous en Afrique et en Espagne.

Tous les centres de soins et hôpitaux de Grupo Quirónsalud et Fundación Quirónsalud.

Tous les associés, bénévoles et donateurs à titre personnel qui rendent possible le travail de Fundación Recover afin qu'elle puisse offrir une santé de qualité aux peuples africains où nous sommes présents.



Faire un don

MATERNITÉ, UN PROJET DE VIE
Pour la santé de la mère
et du nouveau-né



Numéro de compte : ES43 0075 5977 8706 0533 3585



Fundación Recover



recoverinfo



hospitalesparafrica



www.fundacionrecover.org